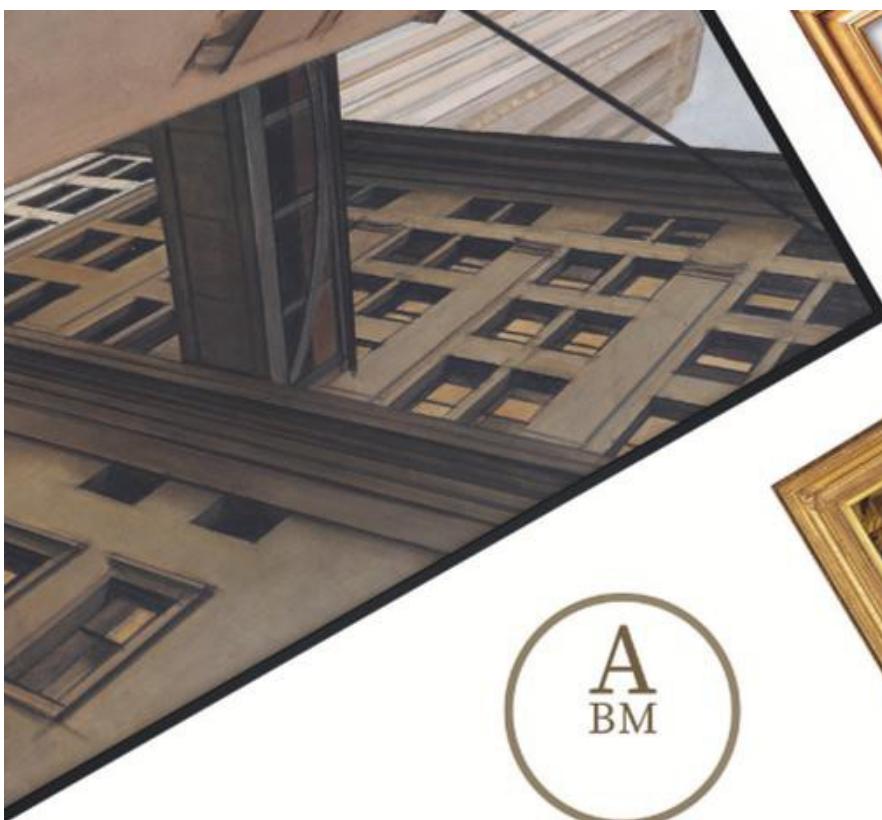




de la **A** Les Amis
Bibliothèque
et du **M**usée
des Beaux-Arts de Tours





**BONNE
ANNEE
2026**





La galerie CAPAZZA



Le château de BOUGES et son fauteuil spécial "queue de pie".





A
BM

de la **B**ibliothèque
et du **M**usée
Les Amis
des Beaux Arts de Tours

18 place François Sicard, 37000 Tours
abmtours37@gmail.com / www.abmtours.fr
07 84 65 18 16

Crédits photographiques :
© Musée des Beaux-Arts de Tours, cliché D. Couineau
© Bibliothèque municipale de Tours

Amies, Amis,

Bonne année à toutes et tous ! Que 2026 ne nous apporte que de belles découvertes culturelles !

Nous commencerons d'ailleurs par une très belle exposition au Musée : « Au temps de Camille Claudel : être sculptrice à Paris » qui mettra les femmes à l'honneur. Elles le méritent tellement, ayant été sous-estimées voire invisibilisées pendant des siècles. Et je ne parle que de l'Occident.

Les ABM seront en phase avec cette thématique puisque nous proposons un voyage de 2 jours à Troyes, ville au patrimoine architectural très riche, et que cette excursion sera complétée par une demi-journée à Nogent sur Seine pour visiter le musée Camille Claudel. L'exposition qui viendra à Tours fin janvier y est déjà en place.

Une date à retenir dans vos agenda : 2 avril 2026. Nous fêterons les 60 ans de notre association lors d'une soirée spéciale organisée au Musée. Vous recevrez début mars une invitation à nous retourner si vous êtes intéressés. Les places seront limitées donc pensez à vous inscrire rapidement à réception du courrier ou mail.

Les ABM ont été créés le 8 avril 1966 par les directeurs du Musée et de la Bibliothèque de l'époque afin de recevoir la collection de l'abbé Raymond Marcel, grand amateur de livres anciens et autres œuvres d'art.

Nous nous réjouissons de ce moment de rencontre et de convivialité ; un comité composé des membres du Conseil d'Administration et d'adhérents volontaires est au travail depuis des mois afin de tout organiser.

Enfin mi- février se tiendra notre Assemblée Générale, pour laquelle vous allez bientôt recevoir une convocation. Si vous ne pouvez être présent pensez à nous envoyer un pouvoir.

Chères Amies, chers Amis, à très bientôt pour nos conférences, les « Vendredis des ABM » ou lors d'une sortie.

Amicalement,

Catherine Legaré, présidente

Des permanences pour les adhésions se tiendront de 14 h 30 à 17 h au Musée tous les samedis du mois de janvier.

À LA BIBLIOTHEQUE

Tél : 02 47 05 47 33

Toutes les manifestations prévues à la bibliothèque sont sur le site :
www.abm-tours.fr



Il est prudent de vérifier les horaires donnés ci-dessous.

PRINTEMPS DES POETES

Si j'étais poète

La bibliothèque fête Boris Vian ! A l'occasion du Printemps des poètes, nous vous proposons plusieurs rendez-vous pour célébrer cet artiste génial aux multiples talents : écrivain, musicien, ingénieur, chroniqueur, pataphysicien...

- L'EXPOSITION BORIS VIAN 100 ANS

L'exposition est constituée de reproductions de documents originaux provenant des archives privées de la Cohérie Boris Vian.

Elle est une histoire en image de la vie de Boris Vian et de son brillant parcours.

Du 3 au 28 mars Bibliothèque Centrale

- Vendredi 6 mars – 1 h - 18h30 Bibliothèque Centrale

Visite commentée de l'exposition

par Nisole Bertolt, mandataire et directrice du patrimoine de Boris Vian. Depuis plus de 40 ans, elle met toute son énergie pour faire vivre l'oeuvre de Boris Vian.

Elle est l'auteure de « *Le swing et le verbe* » (Textuel 2008), Post-scriptum et « *D'où viens-tu, Boris ?* » (Cherche Midi, 2011 et 2012).

-PATRIMOINE

- EXPOSITION FERDINAND DUBREUIL, un artiste entre l'Allier et la Touraine

Exposition jusqu'au 22 janvier – bibliothèque Centrale

- Jeudi 8 janvier – 1 h – 15 h Bibliothèque Centrale

Visite commentée de l'exposition (sur inscription)

par *Michèle Boiron*

- OBJECTIF PATRIMOINE

- Mercredi 28 janvier - 15h - 1h30 - Bibliothèque Centrale – Auditorium. (sur inscription)

1789 – 1799 : l'écrit en révolution

1788-1789 : L'annonce de la convocation des États-généraux à Versailles entraîne une floraison de publications à caractère politique. Hommes de loi, journalistes, savants, philosophes, religieux, sommités littéraires ou écrivains de ruisseau, chacun y va de son interprétation sur ce qui a été, ce qui est, et ce qui doit être. Lourds volumes, le plus souvent brochures ou simples plaquettes, sans oublier une multitude de journaux, l'écrit en Révolution se multiplie sous toutes les formes, en dépit des risques encourus par les auteurs, de l'emprisonnement à la guillotine.

Venez découvrir quelques-unes de ces productions éditoriales conservées dans les collections patrimoniales de la Bibliothèque.

- Samedi 21 février – 15 h – 1h30 – Bibliothèque Centrale – Auditorium (entrée libre dans la limite des places disponibles)

La République à Tours : des débuts difficiles (septembre 1792 – juillet 1794)

Conférence de *Béatrice Baumier*

Entre l'abdication du roi Louis XVI le 10 août 1792, et la chute de Robespierre le 27 juillet 1794, l'histoire de Tours est plutôt mal connue. Sans doute les traumatismes vécus par la population et les Républicains locaux (les Jacobins), ont été si forts que tout le monde s'est accordé pour les oublier au plus vite. Quels sont ces événements exceptionnels auxquels Tours a dû faire face entre 1792 et 1794 ? Comment les Jacobins locaux, pourtant énergiques et déterminés, ont failli eux-mêmes disparaître à cause des manœuvres d'un petit tyran local ? Loin du superbe isolement où on la plonge souvent, notre ville a connu de cruels déchirements durant cette période de transition située entre la monarchie constitutionnelle et la République du Directoire.

- Samedi 28 février – 15 h – 1h30 – Bibliothèque Centrale – Auditorium (sur inscription)

Ex-libris

Habitude au départ strictement pratique, l'ex-libris est une marque désignant le possesseur d'un livre. D'abord manuscrit, il devient gravé à l'époque moderne, avec la constitution de grandes bibliothèques privées. On le retrouve alors estampé sur les reliures (super ex-libris) ou imprimé sur des feuillets de papier collés dans les ouvrages. L'intervention d'artistes graveurs dans sa confection entraîne une variété de sujets et de techniques qui en font un véritable objet esthétique. Mais l'ex-libris reste avant tout un outil précieux pour l'histoire du livre avec, dans certains cas, le témoignage d'une véritable généalogie d'anciens possesseurs.

- Mercredi 18 mars – 15 h – 1h30 – Bibliothèque Centrale – Auditorium (sur inscription)

La littérature, source d'inspiration des artistes en Touraine

La Touraine, souvent surnommée le « jardin de la France », est une région riche en patrimoine culturel et artistique. Terre d'histoire, de châteaux et de paysages romantiques, elle a nourri l'imaginaire de nombreux écrivains, peintres, illustrateurs et sculpteurs . L'art et la littérature, deux expressions artistiques intimement liées par le goût du récit et de la beauté, se rencontrent et s'unissent alliant les mots, les formes et les couleurs.

Dans cette présentation, nous vous invitons à découvrir comment ces écrivains célèbres pour leurs descriptions poétiques de la Touraine, ont inspiré ces artistes aux multiples talents.

- Mercredi 25 mars – 19 h – 1h30 – Bibliothèque Centrale – Auditorium

Dans le cadre des Nocturnes de l'Histoire (entrée libre dans la limite des places disponibles).

Les manuscrits sortent de leur réserve.

Conférence de *William Trouvé*

Le temps d'une soirée, quatre chercheurs et chercheuses médiévistes de l'Université de Tours vous dévoileront une sélection de manuscrits du Moyen Âge, qu'ils auront tirée du fonds patrimonial de la Bibliothèque. Cette conférence à plusieurs voix sera une invitation à découvrir le travail des historiens et des historiennes dans leur atelier et l'occasion de s'émerveiller devant des trésors d'écrits et d'images.



AU MUSÉE

Tél : 02 42 88 05 90

Le programme complet est
à consulter sur le site :
mba.tours.fr

Toutes les conférences sont sur réservation en envoyant un message à
l'adresse mba-reservations@ville-tours.fr ou en téléphonant au musée.

Notez que l'association ABM ne gère pas ces réservations.

EXPOSITION TEMPORAIRE :

Au temps de Camille Claudel. Être sculptrice à Paris
du 31 janvier au 1er juin 2026

CONFÉRENCES

Les conférences du samedi » à 16 heures

- Samedi 7 février

Camille CLAUDEL : derrière le mythe, l'artiste

- Samedi 7 mars

Marie CAZIN, Femme admirable et grande artiste

Par *Hélène Jagot*, Directrice des Musées et Château de Tours

« Les visiteurs du soir » – de 19h à 21h

- Mercredi 4 février : *Artemis*, Cécilia Ribault.

Danse contemporaine suivie d'un « bord plateau » autour de la création artistique

- Jeudi 5 mars : *La Bouquineuse*,

Céline Hoinard du Capharnaüm Théâtre-la compagnie professionnelle- Tissage de textes, lecture.

- Jeudi 9 Avril - **BAM. Les histoires invisibles.**

Compagnie La Poétique des Signes. Danse contemporaine et conférence

«Cours d'Histoire de l'Art» - Des lundis à 19h

- Lundi 9 février. : ***Discours et stratégies des artistes femmes autour de 1900***

Par Charlotte Foucher-Zarmanian, historienne de l'art et directrice de recherche au CNRS

- Lundi 9 mars : ***Les sculptrices britanniques à Paris au temps de Camille Claudel***

Par Eva Belgherbi, doctorante en histoire de l'art

- Lundi 27 avril : ***Les artistes femmes des Beaux-Arts et des arts décoratifs aux Salons (1860-1914)***

Par Nina Meisel, doctorante en histoire de l'art

AUTRES MANIFESTATIONS

LE BOOKCLUB - 1er avril à 19h

La librairie Bédélire s'installe dans le musée et donne la parole à Anne Bourrassé pour son ouvrage *Les Refusées*. Conférence suivie d'une séance de dédicace.



EXCURSIONS et VOYAGES des ABM

FEVRIER

Mercredi 4 : Les femmes à l'honneur – littérature et histoire – Maison d'Elsa Triolet et Aragon – Château de Maintenon

MARS

Mercredi 11 : Passages couverts romantiques et femmes au Père Lachaise (Paris)

Mercredi 18 et Jeudi 19 : Escapade à Troyes et Nogent sur Seine

AVRIL

Mercredi 8 avril : Visite du château de Nitray et Sentier d'interprétation autour de la ligne de démarcation à Athée sur Cher.

INSCRIPTION A UNE SORTIE

Pour vous inscrire à une sortie vous pouvez :

- Envoyer par courrier (à l'adresse indiquée sur la fiche) une fiche d'inscription, complétée, avec le chèque correspondant,

ou

- Envoyer un message à l'adresse abmtours37@gmail.com en donnant vos coordonnées complètes et régler le montant par virement.

IBAN : FR76 1940 6370 3167 1888 8898 134 BIC : AGRIFRPP894

Vous recevrez par mail une confirmation dans la semaine précédent la sortie ; si vous souhaitez une confirmation par courrier postal, vous devez fournir une enveloppe timbrée.

Si vous êtes sur liste d'attente, nous vous avertirons dès qu'une place se libérera.

Pour une annulation dans la semaine précédent la sortie, nous ne pourrons pas procéder à un remboursement, sauf cas de force majeure justifié.

- MERCREDI 4 FEVRIER : Les femmes à l'honneur – littérature et histoire - Maison d'Elsa Triolet et Aragon et Château de Maintenon.

Moulin de Villeneuve :

Au coeur d'un parc de 6 hectares, le moulin vous entraîne dans l'intimité d'Elsa Triolet, écrivaine, traductrice d'origine russe et de Louis Aragon, son mari, qui lui avait offert, à elle la déracinée, un lieu d'ancrage. Cet édifice de la fin du 12^e siècle fut souvent le décor et la source d'inspiration des écrits du couple.

C'est un lieu de mémoire avec les appartements et les tombeaux des deux écrivains, un lieu de recherche avec une bibliothèque de 30 000 volumes ainsi qu'un lieu de création artistique contemporaine.

Château de Maintenon :

Situé au bord de l'Eure, en Eure-et-Loir, ce château dont la construction s'étale du 12^e au 18^e siècles, fut acquis en 1674 par Françoise d'Aubigné, maîtresse puis épouse secrète de Louis XIV. Elle devint ainsi marquise de Maintenon et embellit considérablement l'édifice par de grands travaux.

On peut y visiter les appartements 17^e et 19^e siècles, admirer la perspective et le jardin créés par Le Nôtre, ainsi que les allées « Racine » et « Le Nôtre » labellisées « ensemble arboré remarquable ».

On y voit aussi les vestiges de l'aqueduc entrepris pour alimenter les fontaines de Versailles.

Programme :

6 h45 : rendez-vous devant la bibliothèque (départ 7 h)

10 h : visite guidée de la maison d'Elsa Triolet et Louis Aragon à St Arnoult en Yveline

12 h 30 : déjeuner

15 h : visite guidée du Château de Maintenon

Retour à Tours pour 20 h

Prix : 95,00 euros (repas compris)

Si inscription par courrier, la fiche est à retourner à **Raymond Bernad 59 rue voltaire 37000 Tours** accompagnée d'un chèque à l'ordre des ABM et d'une enveloppe timbrée si vous souhaitez recevoir une confirmation par courrier.

- MERCREDI 11 MARS 2026 : Passages couverts romantiques et Femmes au Père Lachaise - Paris

Des Galeries de Bois à la Galerie Vivienne, comme les flâneurs romantiques, parcourons l'histoire des passages couverts, lieux de rendez-vous et d'arnaques, puis ensuite temples de la consommation naissante.

Haut lieu de mémoire et de promenade, ville dans la ville, le Cimetière du Père Lachaise est depuis 1804 un espace au décor unique, véritable musée en plein air de sculptures évoquant de grandes figures historiques.

Programme :

10 h 30 : rendez-vous Place du Palais Royal. Sortie du métro place Colette, kiosque des Noctambules. Visite guidée des passages couverts romantiques

12 h 30 : déjeuner libre

14 h 30 : rendez-vous devant l'entrée principale du Cimetière du Père Lachaise, Boulevard de Ménilmontant. (Métro Philippe Auguste)

Prix : 30.00 euros (sans repas)

Si inscription par courrier, la fiche est à retourner à **a Catherine Legaré 13 rue Emile Zola 37000 Tours** accompagnée d'un chèque au nom des ABM et d'une enveloppe timbrée si vous souhaitez recevoir une confirmation par courrier.

- MERCREDI 18 ET JEUDI 19 MARS 2026 : VOYAGE DE 2 JOURS : ESCAPADE A TROYES ET NOGENT SUR SEINE

-La ville de Troyes, capitale historique des comtes de Champagne, désignée « Ville d'art et d'histoire », a conservé un patrimoine architectural et urbain remarquable, témoignant de son riche passé médiéval et Renaissance. Elle dispose de 42 édifices protégés au titre des monuments historiques, dont 10 églises et une cathédrale gothique, ainsi que l'une des plus grandes concentrations de maisons à pans de bois du 16^e siècle. Elle est aussi réputée pour sa gastronomie.

Visite de la ville et de la cathédrale ainsi que du musée d'art moderne et de la cité du vitrail. (un jour et demi)

Musée Camille Claudel à Nogent sur Seine, consacré à l'oeuvre de Camille Claudel et à la sculpture de l'école française du 19^e siècle. Cette visite est en lien avec l'exposition « Etre sculptrice à Paris au temps de Camille Claudel » qui a eu lieu à Nogent sur Seine et qui va être exposée au Musée des Beaux-Arts de Tours. (une demi-journée)

Programme :

Mercredi 18 mars :

5 h 15 : Rendez-vous devant la Bibliothèque Centrale (départ 5 h 30)

10 h : visite guidée « TROYES la magnifique »

12 h : Déjeuner

14 h 30 : visite guidée du Musée d'Art Moderne

16 h : Visite guidée de la Cathédrale et de son quartier

17 h 30 : Hôtel – Dépose des bagages

19 h : Dîner à l'extérieur

Jeudi 19 mars :

8 h : Petit Déjeuner

10 h : visite commentée de la Cité du Vitrail

12 h : Restaurant au cœur de ville

14 h : Départ vers NOGENT SUR SEINE

15 h : Visite guidée du Musée Camille CLAUDEL

17 h : Départ pour TOURS

21 h : Arrivée à TOURS

Prix : 350,00 euros

Si inscription par courrier, la fiche est à retourner à **Raymond Bernad 59 rue voltaire 37000 Tours** accompagnée d'un chèque au nom des ABM et d'une enveloppe timbrée si

vous souhaitez recevoir une confirmation par courrier.

- MERCREDI 8 AVRIL 2026 : visite du Château de Nitray et Sentier d'interprétation autour de la ligne de démarcation à Athée sur Cher.

Programme :

- 8h45 : rendez-vous devant la Bibliothèque (départ à 9 h)
- 10 h : Visite du Château de Nitray construit au XVI^e siècle et du domaine.
- Déjeuner au Château
- 14 h 30 : départ en bus à destination du centre d'Athée-sur-cher. Promenade à pied d'environ 2 heures sur le sentier d'interprétation autour de la ligne de démarcation, commentée et guidée par Didier Rocque, Président de l'Association Histoire et Mémoire de la Vallée du Cher, sur à peu près 6 km (pas de dénivelé). Départ et arrivée salle Abbé Lacour (presbytère) à côté de l'église.
- 17 h : départ d'Athée sur Cher
- Retour à Tours vers 18 h.

Prix : 67.00 € (repas compris)

Si inscription par courrier, la fiche est à retourner à **Frédérique Delmas 18 Avenue Paul-Louis Courier 37270 Montlouis sur Loire** accompagnée d'un chèque à l'ordre des ABM et d'une enveloppe timbrée si vous souhaitez recevoir une confirmation par courrier. Ou par courriel : frederique.delmas@orange.fr.

CONFERENCES « LES VENDREDIS des ABM » ; saison 2025-2026

Les conférences ont lieu le **vendredi à 15 h** au Musée 18 place François Sicard (pour celles marquées **M**) ou à la Bibliothèque centrale av. André Malraux (pour celles marquées **BC**).

Une présentation des conférences est disponible à l'adresse
www.abmtours.fr/conferences

La réservation est conseillée ; exclusivement par téléphone (ou sms) au 07 75 83 43 12 (Nicole Lavagnini).

Les réservations commencent 3 semaines avant la date de la conférence.

- 16 janvier : Les diamants de la couronne (M)

par Brice Langlois

- 23 janvier : Re-découvrir les Grandes Heures d'Anne de Bretagne, chef d'œuvre de Jean Bourdichon (BC)

par Pascale Charron

- 6 février : Thé, café, chocolat : art et exotisme en Occident (BC)

par Alix Paré

- 13 mars : Constable et Turner

par Frédéric Ogée (M)

- 27 mars : Jean Hey, le Maître de Moulins, peintre des Bourbon

par Pierre-Gilles Girault (BC)

RECAPITULATIF AGENDA :
Musée (M), Bibliothèque Centrale(BC)

- JANVIER :

- Jeudi 8 : 15 h – 16 h – Exposition Ferdinand Dubreuil (BC)
- Vendredi 16 : 15 h conférence « Les vendredis des ABM » (M)
- Vendredi 23 : 15 h conférence « Les vendredis des ABM » (M)
- Mercredi 28 : 15 h – 16 h 30 – Objectif Patrimoine (BC)

- FEVRIER :

- Mercredi 4 : sortie ABM (maison Elsa Triolet et Aragon – Maintenon)
- Mercredi 4 : 19 h – 21 h « Les visiteurs du soir » (M)
- Vendredi 6 : 15 h conférence « Les vendredis des ABM » (BC)
- Samedi 7 : 16h - conférence « Les conférences du Samedi » (M)
- Lundi 9 : 19 h « cours d'histoire de l'art » (M)
- Samedi 21 : 15 h – 16 h 30 – Objectif Patrimoine (BC)
- Samedi 28 : 15 h – 16 h 30 – Objectif Patrimoine (BC)

- MARS

- Jeudi 5 : 19 h – 21 h « Les visiteurs du soir » (M)
- Vendredi 6 : 18h30 – 19h30 – Conférence Boris Vian (BC)
- Samedi 7 : 16h - conférence « Les conférences du samedi » (M)
- Lundi 9 – 19 h « cours d'histoire de l'art » (M)
- Mercredi 11 – Sortie ABM (Paris)
- Jeudi 13 : 19 h – 21 h « Les visiteurs du soir » (M)
- Vendredi 13 : 15 h : conférence « Les vendredis des ABM » (BC)
- Mercredi 18 : 15 h – 16 h 30 – Objectif Patrimoine (BC)
- Mercredi 18 et jeudi 19 : Escapade à Troyes et Nogent sur Seine
- Mercredi 25 : 15 h – 16 h 30 – Objectif Patrimoine (BC)
- Vendredi 27 : 15 h : conférence « Les vendredis des ABM » (M)

- AVRIL

- Mercredi 1er : 19 h Le Bookclub (M)
- Jeudi 2 : 60 ans ABM (M)
- Mercredi 8 – Sortie ABM (Nitray – Athée sur Cher)
- Jeudi 9 : 19 h – 21 h « Les visiteurs du soir » (M)
- Lundi 27– 19 h « cours d'histoire de l'art » (M)

L'ASSOCIATION ABM

Président d'honneur : Pierre Aquilon ; **membre d'honneur :** Michel Proust

Membres de droit : Régis Rech (Bibliothèque) ; Hélène Jagot (Musée)

Présidente : Catherine Legaré 06 87 19 09 55 - email : catherinejlegare@gmail.com

Président des jeunes amis : Brice Langlois 06 20 11 01 87

Secrétariat : abmtours37@gmail.com

Trésorier : Raymond Bernad 06 83 36 56 63 - email : raymond.bernad1000@orange.fr

Trésorière adjointe : Annie Sionneau - email : amsionneau37@orange.fr

Commission « Sorties et voyages » : Membres du CA repérés par (s) et Françoise Farez

Commission « Conférences » : Membres du CA repérés par (cf)

Membres du conseil d'administration :

Nicole Agubetov (s)(cf), Pierre Aquilon, Raymond Bernad (s)(cf), Annick Bouchou, Arnaud Collin de l'Hortet (s), Bernard Dancette (s)(cf), Frédérique Delmas (s)(cf), Christiane Despins (cf), Catherine Fons, Colette Gauthier, Jean-Paul Guédès (cf), Brice Langlois, Nicole Lavagnini (s)(cf), Catherine Legaré (s)(cf), Monique Molliex (s), Claudine Narbonne (cf), Brigitte Sautereau-Tanet, Annie Sionneau, Jérôme Tébaldi, Françoise Thébault.

▪ Renseignements pratiques

La carte d'adhérent aux ABM donne l'accès gratuit aux collections permanentes, aux expositions temporaires et aux conférences du Musée des Beaux-Arts. Elle donne un tarif réduit pour les conférences « Les vendredis des ABM ». Elle donne également la gratuité pour l'entrée au Château de Tours.

Adhésion : cotisation individuelle 30 euros (rappel : à partir du 1^{er} Janvier 2026 le tarif couple n'existe plus (vote AG)). Une adhésion jusqu'en août ne donne pas droit à une réduction ; une adhésion entre septembre et décembre donne droit à l'adhésion pour l'année suivante.

Adhésion sur le site www.abmtours.fr (paiement en ligne par carte bancaire) ou par courrier à envoyer aux ABM (en demandant au préalable un bulletin

d'adhésion) : Musée des Beaux-Arts, 18 Place François-Sicard, 37000 Tours.

Joindre une enveloppe timbrée à votre adresse pour l'envoi de la carte ABM.

Pour plus d'informations :

Téléphone : 07 84 65 18 16, **adresse mail :** Abmtours37@gmail.com -

Facebook : Amis de la Bibliothèque et du Musée des Beaux-Arts de Tours

Site internet des Abm : <https://www.abmtours.fr>.

Site internet du musée des Beaux-arts de Tours : <https://www.mba.tours.fr>.

Site internet de la bibliothèque municipale : <https://www.bm-tours.fr>

Mentions légales

ABM - Musée des Beaux-Arts - 18, Place François Sicard 37000 Tours

Dépôt légal ISSN : 2117-0886 - Responsable de la publication : Catherine Legaré

Infographie : ADG/ABM Tours - Reprographie : Copifac Tours - tirage 160 ex.-3
n° par an